Notice No.	:	**CBUAE/BIS-HSAS/2025/2843**	**CBUAE/BIS-HSAS/2025/2843**	:	**إشعار رقم**
Date	:	**15/05/2025**	**2025/05/15**	:	**التاريخ**
Class.	:	**Restricted**	**محظور**	:	**التصنيف**
To	:	**All Banks & Finance Companies**	**جميع البنوك وشركات التمويل**	:	**إلى**
Subject	:	**The Higher Shari'ah Authority Resolution No. 93/4/2025**	**قرار الهيئة العليا الشـرعية رقم 2025/4/93**	:	**الموضوع**

After greetings,

Attached is the Higher Shari'ah Authority's ("HSA") Resolution No. 93/4/2025 regarding the Sale of Rights, which applies to financial institutions that conduct all or part of their activities and business in accordance with the Islamic Shari'ah.

Please bring this Resolution to the attention of the board of directors of your institution at their next meeting. Note that the HSA resolution is mandatory and effective from the date of this notice.

For more information, you may contact the HSA Secretariat via the following email:

shariaauthority@cbuae.gov.ae

Yours faithfully,

بعد التحية،

مرفق قرار الهيئة العليا الشرعية ("الهيئة") رقم 2025/4/93، بخصوص بيع الحقوق، والذي ينطبق على المؤسسات المالية التي تمارس كافة أو بعض أعمالها وأنشطتها وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية.

يرجى عرض هذا القرار على مجلس إدارة مؤسستكم في اجتماعه القادم، علما أن قرار الهيئة يعتبر إلزامياً وساري المفعول ابتداء من تاريخ هذا الإشعار.

وللمزيد من المعلومات، يمكنكم التواصل مع أمانة سر الهيئة من خلال البريد الإلكتروني التالي:

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

أحمد سعيد القمزي
مساعد المحافظ – الرقابة على البنوك والتأمين
Ahmed Saeed Al Qamzi
Assistant Governor for Banking and Insurance Supervision

Encl. The HSA Resolution No. 93/4/2025

مرفقات: قرار الهيئة العليا الشـرعية رقم 2025/4/93

CBUAE Classification: Public

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.
United Arab Emirates

قرار رقم : 2025/4/94
التاريخ : 2025/4/28

الموضوع: قرار الهيئة بخصوص بيع الحقوق

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يهديكم المصرف المركزي أطيب التحيات والتمنيات... أما بعد،

اطلعت الهيئة العليا الشرعية ("الهيئة") على موضوع يخص إصدار صكوك تقوم على المعاوضة على حقوق مجردة عن الأعيان وتكييفها الشرعي، من مثل المعاوضة على حقوق منفعة (أو خدمة) نقل أو اتصال أو علاج أو تعليم أو ما شاكلها، تُقدَّم من مقدمي المنفعة (أو الخدمة) دون تحديد الشخص المباشر لها أو العين التي تستوفى منها، ودون تحديد وقت الاستيفاء بعينه، ويكون لكل حق منها مدة صلاحية تستوفى فيها المنفعة (أو الخدمة)، ويجري تداول هذه الحقوق بتداول الصكوك الممثلة لها، وقررت الآتي:

أ. إن المعاوضة على مثل هذه الحقوق تُخرَّج بيعا، وتطبق عليها أحكام البيع، وذلك حسب المعايير والقرارات التي أصدرتها أو اعتمدتها الهيئة.
ب. يجب أن يكون المبيع حقا في المنفعة (أو الخدمة) تتحدد له مدة تستوفى فيها هذه المنفعة (أو الخدمة) من غير تحديد وقت لمباشرة الاستيفاء الفعلي لها.
ج. يجب أن تنتقل ملكية الحق بعقد يُعتدُّ به، وأن ينتقل ضمان الحق إلى المشتري بمجرد تمكين البائع المشتريَ من استيفاء المنفعة (أو الخدمة).
د. لا يلزم تسجيل الحقوق المجردة عن الأعيان باسم من بيعت له ما دام أن التسجيل ليس مطلوبا قانونا لانتقال الملكية، ولا داعي عندئذ لسند ضد أو ما في حكمه بسبب عدم التسجيل.
ه. يسقط عن البائع ضمان استيفاء المشتري للمنفعة (أو الخدمة) بعد تحقق التمكين المذكور في (ج)، وإذا تعذر على المشتري الاستيفاء بعد ذلك لأمرٍ لا يد للبائع به فإن هذا التعذُّر يكون على مسؤولية المشتري، ويرجع المشتري بما قد يكون له من حقٍ على المقدم الأصلي للمنفعة (أو الخدمة).
و. يجوز شراء حقوق بكميات جديدة في كل فترة توزيع لعوائد الصكوك لتعويض الكميات المبيعة للغير، ويجب هذا الشراء في حال بيع نصف (أو أكثر) الكمية المملوكة لحملة الصكوك للغير،

ص.ب. 854، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف T +971 2 6652220
PO Box 854, Abu Dhabi, United Arab Emirates فاكس F +971 2 6652504
البريد الإلكتروني E-mail uaecb@cbuae.gov.ae
الموقع الإلكتروني www.centralbank.ae
مؤسسة إتحادية | Federal Institution

United Arab Emirates

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

منعا لاختلال شرط التداول بالنقود، ما دام أن الصكوك متاحة للتداول بالنقود، ويراعي في ذلك ما جاء في البند (2/8) من المعيار الشرعي رقم (59) بشأن بيع الدَّين.

وللاستفسار، يمكن التواصل مع أمانة سر الهيئة العليا الشرعية من خلال البريد الإلكتروني:

shariaauthority@cbuae.gov.ae

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

أمين سر الهيئة العليا الشرعية

E-mail uaecb@cbuae.gov.ae البريد الإلكتروني
www.centralbank.ae الموقع الإلكتروني

ص.ب. 854، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف T +971 2 6652220
PO Box 854, Abu Dhabi, United Arab Emirates فاكس F +971 2 6652504

Federal Institution | مؤسسة إتحادية